



Stadsstyrelsen

---

**Tid** 04.11.2024 klo 17:00 - 20:45

**Paus** Kl 19.07-19.17

**Plats** Stadsstyrelsens mötesrum

**Behandlade ärenden**

<b>§</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 254	Överlåtelse av avloppsnätet för avloppsandelaget Långör och Gloskär/ Sfm-ärende	5
§ 255	Arrendering av affärstomt och fastställande av arrendevillkor/Sfm-ärende	10
§ 256	Detaljplaneändring för Tulluddens strand / Tomtens överlåtelseförfarande	12
§ 257	Detaljplaneändring för kvarter 544; Framläggande av planförslaget till offentligt påseende	14
§ 258	Generalplan för Koverhar och Lappvik område; Justerade bemötanden till den respons som erhållits angående planförslaget	18
§ 259	Förlängning av arrendekontrakt / As Oy Hangon Ratakatu 23-25 / bilplatser	20
§ 260	Förlängning av arrendekontrakt / Kiinteistöosaakeyhtiö Itä-Sataman Paviljonki	21
§ 261	Förlängning av arrendekontrakt / As Oy Hangon Ruusupuisto / bilplatser	22
§ 262	Förlängning av arrendekontrakt / Helkama Emotor Oy / bilplatser	23
§ 263	Förlängning av arrendekontrakt / Telia Finland Oyj	24
§ 264	Yrkande på att Västra Nylands välfärdsområdes psykologresurs för Hangös för-, grund- och gymnasieundervisning fås på den nivå som lagen kräver	25
§ 265	Budgetändring / Markköp / Sfm-ärende	27
§ 266	Budgetändring / Företagshälsovård / Sfm-ärende	28
§ 267	Budgetändring / Kommunens andel av arbetsmarknadsstödet / Sfm-ärende	29
§ 268	Fortsatt behandling av budgeten 2025	30
§ 269	Meddelanden från sfm 29.10.2024	32
§ 270	Meddelanden	34
§ 271	Nämndernas protokoll och tjänsteinnehavarbeslut	35



**Tid** 04.11.2024 klo 17:00 - 20:45

**Plats** Stadsstyrelsens mötesrum

### Deltagare

Närvarande	Söderholm Sture	ordförande	
	Laine Sami	vice ordförande	
	Lesch-Saarinen Helena	ledamot	ej på plats § 254, kl 18.03-18.08
	Rantala Fredrik	ledamot	
	Pulkkinen Jaana	ledamot	ej på plats § 254, kl 18.03-18.08
	Rönblad Tom	ledamot	
	Salo Eira	ledamot	
	Ruuska Pertti	ledamot	
	Liettyä Katja	ledamot	
	Pääkkö Aila	sfm:s ordförande	
Horn Stephan	sfm:s 1 vice ordförande		
Gran Birgitta	sfm:s 2 vice ordförande		
Övriga	Ståhl Petra	stadsdirektör	
	Hyvärinen Mikael	disponent, Lappohjan kerrostalot	Kl 17.04-17.35
	Sanna Varjus	affärsverkschef	Kl 17.35-18.00
	Ekholm Heidi	representant / Avloppsanslaget	Kl 17.35-18.00
	Kukka-Maaria Luukkonen	stadsgeodet	Kl 18.08-19.07
	Nina Granqvist	personalchef	Kl 19.20-20.17
	Kim Adolfsson	tf. konsernekonomichef	Kl 17.04-18.08, Kl 19.20-20.17
Hanna Höglund	sekreterare		

### Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

### Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Sami Laine och Tom Rönblad.

### Underskrifter

Sture Söderholm  
ordförande

Hanna Höglund  
sekreterare

**Behandlade ärenden** 254 - 271

### Justering av protokoll



Sami Laine  
protokolljusterare

Tom Rönblad  
protokolljusterare

**Protokollet framlagt till påseende**

Stadens www-sidor 07.11.2024

Intygar

Hanna Höglund



Direktionen för Hangö Vatten	§ 37	06.06.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 58	03.10.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 25	25.04.2024
Direktionen för Hangö Vatten	§ 56	10.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 254	04.11.2024

## Överlåtelse av avloppsnätet för avloppsandelslaget Långör och Gloskär/ Sfm-ärende

HVA 06.06.2023 § 37

Representanter för Långörns och Gloskärs avloppsandelslag har föreslagit förhandlingar om en överföring av deras nätverkstillgångar, som färdigställdes 2014, till Hangö stad i enlighet med ett tidigare föravtal.

Föravtalet innehåller dock inte alla detaljer och till avtalet hör bl.a. skatte- och redovisningsfrågor, uppgörande av nya anslutningsavtal och överföring av befintliga placeringstillstånd. För överföringen bör uppgöras ett s.k. överlåtelsebrev, där allt material, alla avtal och alla andra villkor som ingår i överlåtelsen förtecknas.

Den önskade tidpunkten för överlåtelsen är den 1.1.2024, dvs. ärendet bör vara slutfört senast i september 2023, så att användningsavtal med Hangö Vatten hinner uppgöras för de kunder som överförs 2 månader före överlåtelse tidpunkten.

Hangö Vattens personal kan förbereda de tekniska dokumenten, men det behövs också juridiskt stöd för beslutet. Ansökan om en kanslichef är ännu öppen och därtill behövs för handläggandet av ärendet, utöver kommunalt kunnande, även skatte- och avtalsjuridik.

Förslag (Varjus)

Direktionen beslutar att förhandlingar med Långörns och Gloskärs avloppsandelslag inleds och att affärsverkschefen bemyndigas att välja nödvändig juridisk hjälp utifrån för att lösa ärendet på bästa möjliga sätt för Hangö Vatten.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Sanna Varjus, 040 505 6498

HVA 03.10.2023 § 58

Ett internt presentationstillfälle om avloppsandelslagets överföringsärende har hållits för stadskansliet och drätselkontoret. Utifrån detta beslutades att av konsultföretaget BDO beställa en utredning benämnd Överföring av avloppsandelslagets nät, där skattefrågor och eventuella risker förknippade med dem utreds. En presentation av resultaten av utredningen har också hållits med BDO.

Frågor gällande anslutnings- och användaravtal samt placeringssavtal har också diskuterats med andelslagets representanter.



Direktionen för Hangö Vatten	§ 37	06.06.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 58	03.10.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 25	25.04.2024
Direktionen för Hangö Vatten	§ 56	10.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 254	04.11.2024

Affärsverkschefen presenterar huvudpunkterna i utredningen vid mötet.

**Förslag (Varjus)** Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom och beslutar att fortsätta förhandlingarna med avloppsandelslaget.

**Beslut** Förslaget godkändes.

**Tilläggsuppgifter** Hangö Vatten affärsverkschef Sanna Varjus, 040 505 6498

HVA 25.04.2024 § 25

Förhandlingarna med avloppsandelslaget har fortsatt och tekniska detaljer har också utretts av avloppsandelslagets och Hangö Vattens personal.

En palaver har hållits med tre representanter för avloppsandelslaget (varav en var en var verksamhetsgranskare) i stadshuset den 11.3.2024. Vid mötet deltog för Hangö stads räkning vikarierande stadsdirektören, kanslichefen, kontrollern, huvudbokföraren, projektchefen och affärsverkschefen.

Måldatumet för den nya överlåtelsepunkten är den 1.1.2025.

Beträffande överlåtelsen konstaterades det att beslutet bör fattas av stadsfullmäktige. Kanslichefen och kontrollern begär ett förhandsavgörande eller en förhandsstyrning från skattemyndigheterna i anslutning till mervärdesskatteärenden.

Affärsverkschefen presenterar situationen noggrannare vid mötet.

**Förslag (Varjus)** Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom och beslutar att fortsätta förhandlingarna med avloppsandelslaget.

**Beslut** Direktionen beslöt att anteckna situationen för kännedom och beslöt att fortsätta förhandlingarna med avloppsandelslaget.

**Tilläggsuppgifter** Hangö Vatten affärsverkschef Sanna Varjus, 040 505 6498

HVA 10.10.2024 § 56

Förhandlingarna om överlåtelsen av avloppsnätet har fortsatt med avloppsandelslaget vid en palaver den 9.9 2024 i stadshuset.

Angående överlåtelsen har en fråga upptäckts som man ännu inte funnit en lösning på. Det sammanhänger med att anslutningsavgifterna för andelslaget är



Direktionen för Hangö Vatten	§ 37	06.06.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 58	03.10.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 25	25.04.2024
Direktionen för Hangö Vatten	§ 56	10.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 254	04.11.2024

överförbara och återbetalningsgilla, medan Hangö Vattens anslutningsavgifter endast är överförbara. Skillnaden mellan dessa två typer av anslutningsavgifter är att mervärdesskatt inte betalats för de återbetalningsgilla anslutningsavgifterna och att det totala beloppet anslutningsavgifter i andelslagets balansräkning står som en långfristig skuld, som återbetalas till abonnenten då anslutningen sägs upp i samband med en rivning av huset.

Andelslagets representanter anser att det i detta skede av projektet vore oskäligt att ta ut mervärdesskatt av sina abonnenter och att ändra anslutningsavtalen till att endast vara överförbara.

Andelslaget överlåter avlopps nätet på ett sådant sätt att Hangö stad eller Hangö Vatten inte betalar något för egendomen. Vissa kostnader i ett senare skede, såsom kopplingen av linjepumpstationen till Hangö Vattens automationssystem, kommer att bäras av Hangö Vatten efter att egendomen mottagits. Att utarbeta nya avtal kommer också i början att kräva personalresurser. Andelslagets uppgift är ännu att säkerställa giltigheten av de befintliga placeringstillstånden och även att upprätta ett hyresavtal för linjepumpstationen.

Nätet är bara tio år gammalt och enligt andelslagets representanter har det fungerat bra och det byggdes i tiderna under överinseende av Hangö Vatten. Det är också möjligt att få fler abonnenter till nätet i framtiden. Egendomens gängse värde eller bokföringsvärde skulle tas upp i Hangö Vattens balansräkning, varvid avskrivningarna skulle öka en aning tills nätet är helt avskrivet. Å andra sidan ökar grundavgiftsintäkterna, eftersom varje abonnent skulle betala en separat grundavgift. Förändringen påverkar inte bruksavgiftsintäkterna.

För fullmäktige föreslås att Hangö stad eller Hangö Vatten tar ansvar för att ändra avloppsandelslagets anslutningsavgifter från överförbara och återbetalningsgilla till enbart överförbara, med en kostnadseffekt på ca 40 000 €. Detta skulle alltså ske i det fall att det av vattenandelslaget överlåtna nätet i övrigt tas emot utan ersättning. I beslutsfattandet bör man beakta att en motsvarande överlåtelse på samma villkor kan inträffa med ett annat existerande andelslag.

Köpebrevet eller överlåtelsebrevet skall upprättas tillsammans med andelslaget innan det egentliga beslutet gällande överlåtelsen kan göras i direktionen.

\*/\*

Bilaga

- Presentation om avloppsandelslaget och överlåtelsen (på finska)

Förslag (Varjus)

Direktionen beslutar föreslå stadsfullmäktige att Långörs och Gloskärs avloppsandelslags avloppsnät emottas utan ersättning från och med 1.1.2025 så att Hangö stad eller Hangö Vatten tar ansvar för att ändra avloppsandelslagets



Direktionen för Hangö Vatten	§ 37	06.06.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 58	03.10.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 25	25.04.2024
Direktionen för Hangö Vatten	§ 56	10.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 254	04.11.2024

anslutningsavgifter från överförbara och återbetalningsgilla till endast överförbara. Dessutom beslutar direktionen föreslå att affärsverkschefen, kanslichefen och stadsdirektören bemyndigas tillsammans med andelslaget att upprätta ett köpebrev eller överlåtelsebrev, enligt vilket överlåtelsen sker. Innehållet i köpebrevet eller överlåtelsebrevet godkänns i direktionen.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Hangö Vatten affärsverkschef Sanna Varjus, 040 505 6498

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 254  
457/14.05.00/2023

#### Bilaga

- Presentation om avloppsandelslaget och överlåtelsen

Förslag Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att Långörs och Gloskärs avloppsandelslags avloppsnät emottas utan ersättning från och med 1.1.2025 så att Hangö stad eller Hangö Vatten tar ansvar för att ändra avloppsandelslagets anslutningsavgifter från överförbara och återbetalningsgilla till endast överförbara. Dessutom föreslås att affärsverkschefen, kanslichefen och stadsdirektören befullmäktigas tillsammans med andelslaget att upprätta ett köpebrev eller överlåtelsebrev, enligt vilket överlåtelsen sker. Innehållet i köpebrevet eller överlåtelsebrevet godkänns i direktionen.

Ärendets behandling Helena Lesch-Saarinen och Jaana Pulkkinen anmälde jäv och deltog inte i ärendets beslutsfattande.

Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att lyda som följer:

*Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att Långörs och Gloskärs avloppsandelslags avloppsnät emottas utan ersättning från och med 1.1.2025 så att Hangö Vatten tar ansvar för att ändra avloppsandelslagets anslutningsavgifter från överförbara och återbetalningsgilla till endast överförbara. Dessutom föreslås att affärsverkschefen, kanslichefen och stadsdirektören befullmäktigas tillsammans med andelslaget att upprätta ett köpebrev eller överlåtelsebrev, enligt vilket överlåtelsen sker. Innehållet i köpebrevet eller överlåtelsebrevet godkänns i direktionen.*

Beslut Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter Hangö Vatten affärsverkschef Sanna Varjus, 040 505 6498

Liitteet



Direktionen för Hangö Vatten	§ 37	06.06.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 58	03.10.2023
Direktionen för Hangö Vatten	§ 25	25.04.2024
Direktionen för Hangö Vatten	§ 56	10.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 254	04.11.2024

- 1 HVL 10.10.2024 Esitys viemäriosuuskunnasta ja luovutuksesta
- 2 Långörns och Gloskärs avloppsandelslag





Stadsstyrelsen

§ 255

04.11.2024

### Arrendering av affärstomt och fastställande av arrendevillkor/Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 255  
2/10.00.02/2024

Tomtens 78-4-461-20 markarrendekontrakt upphör vid årsskiftet. Tomten är arrenderad åt en privatperson.

I detaljplanen är tomtens planebeteckning kvartersområde för affärsbyggnad (AL). Dessutom har detaljplanen beteckningen L=50 %, vilket avser, att av tomtens totala byggnadsrätt får 50 % användas för produktionsverksamhet. Tomtens totala byggnadsrätt är ca 1846 k-m<sup>2</sup>, av vilket alltså 923 k-m<sup>2</sup> får anvisas för produktionsverksamhet. Enligt byggnadslovhandlingarna har på tomten förverkligats en ca 908 k-m<sup>2</sup> stor affärsbyggnad, som senare har utvidgats med ett ca 561 k-m<sup>2</sup> stort produktionsutrymme.

Stadsfullmäktige har inte fastställt enhetspris eller arrenderingsbestämmelsegrund för affärstomter. Då tomten, år 1984, har arrenderats, har stadsfullmäktige 11.4.1984 fastställt tomtens basarrende till 4 749 mark. Basarrendet har till hälften bildats av byggnadsrättsarrende och till hälften av affärstomtsarrende. Vid fastställandet av det nya basarrendet är det skäl att följa samma princip.

Ifrågarande tomtens areal är 3693 m<sup>2</sup> och tomten är belägen på prisområde T4. Genom att efterfölja tidigare beräkningsgrund för arrendet, blir tomtens nya basarrende 8 332,33 €. Som tilläggsvillkor för arrendet föreslås, att ifall det på tomten byggs affärsutrymmen, större än 50 % av byggnadsrätten, har staden rätt att granska basarrendet.

I övrigt föreslås sedvanliga tomtarrendevillkor för industritomt.

#### Som bilaga

- detaljplan, utkast till arrendekontrakt och lägeskarta.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1.

föreslå för stadsfullmäktige, att basarrendet för affärstomten 78-4-461-20 fastställs till 8 332,33 € bundet till poängtal 2322 i levnadskonstnadsindexet för januari 2024 på villkor, att det på tomten byggs affärsutrymmen om högst 923 k-m<sup>2</sup>. Ifall det på tomten byggs mera affärsutrymmen, har utarrenderaren rätt att justera basarrendet.

2.

föreslå för stadsfullmäktige att affärstomten 78-4-461-20 i övrigt arrenderas med sedvanliga affärstomtsvillkor.



Stadsstyrelsen

§ 255

04.11.2024

3.

arrendera tomten 78-4-461-20 åt nuvarande arrendator på det av stadsfullmäktige fastställda basårsarrendet för tiden 1.1.2025 – 31.12.2064 utan krav på nybyggnadsskyldighet och grundvattenområdesanteckning.

4.

att det är frågan om förlängning av tidigare arrenderätt.

Ärendets behandling

Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att ärendet remitteras för beredning.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget remittera ärendet för beredning.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281  
Markanvändningsekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287

Liitteet

3 Liite Vuokrasopimusluonnos Liiketontti

4 Liite Sijaintikartta Liiketontti

5 Liite Asemakaava liiketontti



Stadsstyrelsen

§ 256

04.11.2024

### Detaljplaneändring för Tulluddens strand / Tomtens överlåtelseförfarande

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 256  
32/10.02.00/2023

Stadsfullmäktige har godkänt detaljplaneändringen för Tulluddens strand, plan 277, 12.9.2023 § 37, och planen har vunnit laga kraft 14.10.2023. I planen anvisas området som kvarter 888 med beteckningen KL-2/s, som har en byggrätt på 300 våningskvadratmeter. Kvartersområde är för affärsbyggnader, där miljön ska bevaras. På området får placeras cafe-, restaurang-, butiks- samt uthyrningsverksamhet som lämpar sig på området.

#### *Kompletterande material*

- Ett planutkast och planbestämmelser

För att identifiera intressenter är det lämpligt att utlysa ett anbuds förfarande för kvarteret där intressenter kan presentera sina konceptförslag för utvecklingen av kvarteret.

Det föreslås att anbudsinfordran organiseras så att förslag till genomförandekoncept kan lämnas in mellan den 5.11.2024 och den 26.11.2024. Förslaget ska belysa följande punkter:

- det föreslagna driftskonceptet
- hur den föreslagna byggnaden passar in i sin omgivning (gärna med illustrationer)
- hur den föreslagna verksamheten överensstämmer med stadens antagna tillgänglighetsstrategi
- en tidsplan för genomförandet

Eventuella frågor kommer att besvaras kollektivt till samtliga frågeställare vid ett senare tillfälle som anges i tävlingsdirektiven. På grundval av de under anbudstiden inkomna anbuderna kommer stadsstyrelsen att föreslå för stadsfullmäktige ett förslag om överlåtelse av kvarteret. Området kommer att överlåtas för exploatering enligt ett markanvisningsavtal. Villkoren för överlåtelsen (inklusive hyrespriset) kommer att beslutas av stadsfullmäktige.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar framlägga detaljplaneändringen gällande Tulluddens strand, planen 277, kvartersområdet 888 till en anbudstävling i vilken intressenter kan presentera sina konceptförslag för förverkligandet av kvartersområdet.

Anbuds förfarandet kommer att arrangeras så att förslag till genomförandekoncept kan lämnas in mellan den 5 november och den 26 november 2024.

Förslaget måste innehålla följande punkter:  
- det föreslagna operativa konceptet



Stadsstyrelsen

§ 256

04.11.2024

- hur den föreslagna byggnaden passar in i sin omgivning (gärna med illustrationer)
- hur den föreslagna verksamheten överensstämmer med tillgänglighetsstrategin staden godkänt,
- en tidsplan för genomförandet

Eventuella frågor kommer att besvaras kollektivt till samtliga frågeställare vid ett senare tillfälle , som anges i tävlingsdirektiven. På basen av de under anbudstiden inkomna anbuden kommer stadsstyrelsen att göra ett förslag till stadsfullmäktige om överlåtelse av kvarteret. Området kommer att överlätas för exploatering enligt ett markanvisningsavtal. Villkoren för överlåtelsen (inklusive hyrespriset) kommer att beslutas av stadsfullmäktige.

Ärendets behandling

Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att lyda som följer:

Stadsstyrelsen beslutar framlägga detaljplaneändringen gällande Tulluddens strand, planen 277, kvartersområdet 888 till en anbudstävlan i vilken intressenter kan presentera sina konceptförslag för förverkligandet av kvartersområdet.

Anbudsförfarandet kommer att arrangeras så att förslag till genomförandekoncept kan lämnas in mellan den 11 november och den 8 december 2024.

Förslaget måste innehålla följande punkter:

- det föreslagna operativa konceptet
- hur den föreslagna byggnaden passar in i sin omgivning (gärna med illustrationer)
- hur den föreslagna verksamheten överensstämmer med tillgänglighetsstrategin staden godkänt,
- en tidsplan för genomförandet

Eventuella frågor kommer att besvaras kollektivt till samtliga frågeställare vid ett senare tillfälle , som anges i tävlingsdirektiven. På basen av de under anbudstiden inkomna anbuden kommer stadsstyrelsen att göra ett förslag till stadsfullmäktige om överlåtelse av kvarteret. Området kommer att överlätas för exploatering enligt ett markanvisningsavtal. Villkoren för överlåtelsen (inklusive hyrespriset) kommer att beslutas av stadsfullmäktige.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Petra Ståhl, 040 135 9599  
Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 9040 135 9281

Oheismateriaali

Tulliniemenrannan kaava selitteineen



Tekniska nämnden	§ 65	12.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 169	17.06.2024
Miljönämnden	§ 98	29.08.2024
Miljönämnden	§ 136	31.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 257	04.11.2024

### Detaljplaneändring för kvarter 544; Framläggande av planförslaget till offentligt påseende

Tekniska nämnden 12.06.2024 § 65

I detaljplanen för stationstorget och den gamla brandstationens närmiljö lämnades ett riktgivande område reserverat för allmän gångtrafik längs järnvägssidan av kvarter 544. Endast en tomt bildas i kvarteret som numera är privatägt. Ägaren till tomten har uttryckt sin vilja till att reservationen ändras till en lättrafikled, som därefter övergår i stadens ägo och underhålls av staden.

\*/\*

Bilaga

– Karta

Förslag (Horttanainen)

Tekniska nämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen att påbörja en ändring av detaljplanen i miljön kring den gamla järnvägsstationen på området som utvisas av kartbilagan. Målet med ändringen är att omvandla det område längs södra kanten av kvarter 544 som är reserverat för allmän gångtrafik till en lättrafikled.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Stadsstyrelsen 17.06.2024 § 169

**Bilaga**

- karta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar påbörja en ändring av detaljplanen i miljön kring den gamla järnvägsstationen på området som utvisas av kartbilagan. Målet med ändringen är att omvandla det område längs södra kanten av kvarter 544 som är reserverat för allmän gångtrafik till en lättrafikled.

Ärendets behandling

Ordföranden öppnade diskussionen. Under diskussionen ändrade föredraganden förslaget gällande försäljningspriset som följer:

*”Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att 5 euro/m<sup>2</sup> tillämpas för användningsbegränsningsområdets del som baserar sig på områdets övriga (special)prissättning. För den övriga tomtmarkens del tillämpas gällande fastställt pris (15,05 euro/m<sup>2</sup> år 2024). Årsarrendet är 5 % av det fastställda försäljningspriset.”*



Tekniska nämnden	§ 65	12.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 169	17.06.2024
Miljönämnden	§ 98	29.08.2024
Miljönämnden	§ 136	31.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 257	04.11.2024

Beslut Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter Tekniska direktören Jukka Horttanainen, 040 135 9280

#### Miljönämnden 29.08.2024 § 98

Planeringsområde befinner sig i 5:e stadsdel. Området begränsas i väster och norr med Långgatan och i öster med Brandgårdsgatan och i söder med järnväg. Området omfattar kvarteret 544. Området är cirka 3000 m<sup>2</sup> till areal.

Målet med detaljplaneändringen är att ändra det område längs södra kanten av kvarter 544 som är reserverat för allmän gångtrafik till en gång- och cykelled (f.d. lätttrafikled).

Detaljplanen görs som stadens eget arbete. Enligt förvaltningsstadgan godkänner stadsstyrelsen ändring av detaljplan för övriga planer än de vars inverkan enligt markanvändnings- och bygglagen anses vara av stor betydelse och förutsatt att inga anmärkningar över förslaget till detaljplan eller ändringen i detaljplanen har gjorts.

\*/\*

#### Bilagor

- Program för deltagande och bedömning per 29.8.2024
- Material för växelverkan i beredningsskede
- Planeringsområdets avgränsning

#### Förslag (Luukkonen)

Miljönämnden beslutar att

- anhängiggöra ändring av detaljplanen för kvarter 544
- godkänna att planen görs som stadens eget arbete.
- godkänna programmet för deltagande och bedömning per 29.8.2024.

Programmet för deltagande och bedömning (PDB) finns till påseende på stadens webbplats samt vid tekniska och miljöverket under hela den tid planeringsarbetet pågår. PDB uppdateras vid behov under planeringsarbetets gång.

Programmet för deltagande och bedömning sänds till stadsstyrelsen för kännedom.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281



Tekniska nämnden	§ 65	12.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 169	17.06.2024
Miljönämnden	§ 98	29.08.2024
Miljönämnden	§ 136	31.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 257	04.11.2024

Planeringsassistent Jaana Sarnikorpi, 040 1359 283

Miljönämnden 31.10.2024 § 136

Markanvändningsavdelningen har gjort upp ett förslag till detaljplaneändring för kvarter 544.

Målet med ändringen är att omvandla det område längs södra kanten av kvarter 544 som är reserverat för allmän gångtrafik till en gång- och cykelled (f.d. lätttrafikled).

\*/\*

**Bilagor**

- Planförslagskarta och bestämmelser, per 23.10.2024
- Planbeskrivning, per 23.10.2024
- Program för deltagande och bedömning, per 29.8.2024

Förslag (Luukkonen) Miljönämnden tar del av förslaget till detaljplaneändring för kvarter 544 och beslutar föreslå för stadsstyrelsen, att  
- framlägga planförslaget med bilagor till offentligt påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 14 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §.

Beslut Förslaget godkändes.  
Paragrafen justeras omedelbart.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281  
Planeringsassistent Jaana Sarnikorpi, 040 1359 283

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 257  
310/10.02.00/2024

**Bilagor**

- Planförslagskarta och bestämmelser, per 23.10.2024
- Planbeskrivning, per 23.10.2024
- Program för deltagande och bedömning, per 29.8.2024

Förslag Stadsstyrelsen beslutar framlägga planförslaget med bilagor till offentligt påseende på stadens hemsidor samt vid tekniska och miljöverket under minst 14 dagar i enlighet med MBL 65 § och MBF 27 §.

Beslut Förslaget godkändes.



Tekniska nämnden	§ 65	12.06.2024
Stadsstyrelsen	§ 169	17.06.2024
Miljönämnden	§ 98	29.08.2024
Miljönämnden	§ 136	31.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 257	04.11.2024

Tilläggsuppgifter                      Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281  
Planeringsassistent Jaana Sarnikorpi, 040 1359 283

#### Liitteet

- 6 YMP 31.10.2024; Korttelin 544 asemakaavan muutos; kaavaehdotuskartta ja määräykset - planförslagskarta och bestämmelser per 23.10.2024
- 7 YMP 31.10.2024; Korttelin 544 asemakaavan muutos; kaavaselostus - planbeskrivning per 23.10.2024 (ru)
- 8 YMP 29.8.2024; Korttelin 544 asemakaavan muutos; osallistumis- ja arviointisuunnitelma 29.8.2024 (ru)
- 9 YMP 29.8.2024; Korttelin 544 asemakaavan muutos; valmisteluvaiheen vuorovaikutusmateriaali
- 10 YMP 29.8.2024; Korttelin 544 asemakaavan muutos; sijaintikartta - lägeskarta





Stadsstyrelsen

§ 258

04.11.2024

**Generalplan för Koverhar och Lappvik område; Justerade bemötanden till den respons som erhållits angående planförslaget**

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 258  
526/10.02.01/2023

**STST 31.01.2022 § 16**

Ärendets fortsatta behandling.

Generalplaneförslaget hölls offentligt till påseende under tiden 12.4-12.5.2021. Det gavs 18 utlåtanden och inlämnades 4 anmärkningar med anledning av planförslaget.

Stadsgeodeten har tillsammans med plankonsulten gjort upp bemötanden till responsen. Utlåtandena och anmärkningarnas innehåll, bemötanden och de utifrån responsen föreslagna åtgärderna har sammanställts i bifogad tabell.

Myndigheternas samråd för förslagsskedet hölls den 14.10.2021.

De föreslagna åtgärderna är bl.a. att

- i samarbete med NTM-centralen installera grundvattenobservationsrör i närheten av väglinjeringen
- granska väglinjeringen och banans övergångsställe
- anteckna grundvattenområdets gräns i planen
- komplettera trafikutredningen genom preciserade trafikberäkningar för hamnen
- komplettera Natura-behovsutvärderingen
- lägga till järnvägsstationen samt sju andra objekt såsom byggnadsskyddsobjekt
- lägga till beaktandet av buller och vibrationer i de allmänna bestämmelserna
- precisera utvärderingen av miljökonsekvenser
- rätta plankartan i anslutning till Krogars planövergång

Planbestämmelserna preciseras. Beskrivningen kompletteras bl.a. med stadens klimatmålsättningar och HINKU-kriterier, med ett omnämnande av elektrifieringen av Hangö-Hyvinge-banan, med skyddsobjektens urvalskriterier samt i fråga om grundvattenområden.

\*/\*

Bilagor

- Genmälen till den erhållna responsen 4.1.2022
- Promemoria över myndigheternas samråd 14.10.2021

Mera material i anslutning till planen finns på stadens hemsidor  
Generalplan för Koverhar och Lappvik område - Hanko

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner de genmälen som gjorts med anledning av responsen



Stadsstyrelsen

§ 258

04.11.2024

på Koverhar och Lappvik generalplaneförslag, samt de i genmälena föreslagna åtgärderna.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

### Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 258

Enligt det överenskomna i samråd med myndigheterna har det utretts behovet av Natura behovsprövning samt utarbetats en utredning om ekologiska förbindelser. Försvarmakten har tagit ställning till planförslaget sommaren 2024.

Till bemötanden föreslås några ändringar med anledning av gjorda utredningar samt förda diskussioner.

Bilaga

- Justerade bemötanden till den erhållna responsen 29.10.2024  
Mera material i anslutning till planen finns på stadens hemsidor

[Generalplan för Koverhar och Lappvik område - Hangö stad](#)

Förslag

Stadsstyrelsen godkänner de justerade bemötandena till responsen över Koverhar och Lappvik generalplaneförslag, samt i dem föreslagna åtgärderna.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter  
Liitteet

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 1359 281

11 Yhteenveto lausunnoista ja mielipiteistä sekä vastineet 12.1.2022/ sv tarkistettu 30.10.2024



Stadsstyrelsen

§ 259

04.11.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / As Oy Hangon Ratakatu 23-25 / bilplatser

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 259  
2/10.00.02/2024

Åt Asunto Oy Hangon Ratakatu 23-25 har arrenderats från Bangatan två bilplatser.

Bilplatserna har arrenderats 17.1.2000. Arrendekontraktet har förnyats 31.8.2015. Arrendekontraktet har 14.12.2020 förlängts till 31.12.2024.

I arrendekontraktets p.5 konstateras att efter arrendetiden är det meningen att det ska upprättas ett nyt fem (5) årigt förlängningsarrendekontrakt om inte arrendetagaren införskaffar bilplatser annanstans.

Arrendekontraktets basarrende är 220 euro bundet vid levnadskostnadsindex. Det indexjusterade arrendet år 2024 är 269,29 €. Arrendekontraktet har upprättats enligt stadsstyrelsens 1.6.2009 arrenderingsprinciper som gäller fastigheters utomstående bilplatser.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontraktet

#### **Bilaga**

- lägeskarta

Förslag Stadsstyrelsen beslutar förlänga Asunto Oy Hangon Ratakatu 23-25 bilplatsarrendekontrakt för 2 bilplatser till 31.12.2029 med tidigare villkor.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitlao, 040 135 9287

Liitteet

12 Liite Sijaintikartta Ratakatu 23-25

Oheismateriaali

Oheismateriaali Vuokrasopimus autopaikat Ratakatu



Stadsstyrelsen

§ 260

04.11.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / Kiinteistösakeyhtiö Itä-Sataman Paviljonki

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 260  
2/10.00.02/2024

Åt Kiinteistösakeyhtiö Itä-Sataman Paviljonki har arrenderats från Hamngatan två bilplatser.

Bilplatsenra har arrenderats 14.6.2010. Arrendekontraktet har förnyats 14.12.2020.

I arrendekontraktets p. 5 konstateras att efter arrendetiden är det meningen att det ska upprättas ett nytt fem (5) årigt förlängningsarrendekontrakt om inte arrendetagaren införskaffar bilplatser annanstans.

Arrendekontraktets basarrende är 228 euro bundet vid levnadskostnadsindex. Det indexjusterade arrendet år 2020 är 268,88 euro. Arrendekontraktet har upprättats enligt stadsstyrelsens 1.6.2009 arrenderingsprinciper som gäller fastigheters utomstående bilplatser.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontrakt

#### **Bilaga**

- lägeskarta

Förslag Stadsstyrelsen beslutar förlänga Kiinteistösakeyhtiö Itä-Sataman Paviljongis bilplatsarrendekontrakt för 2 bilplatser till 31.12.2029 med tidigare villkor.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281  
Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo,, 040 135 9287

Liitteet

13 Liite Sijaintikartta Itä-Sataman Paviljonki

Oheismateriaali

Oheismateriaali Vuokrasopimus autopaikat Itä-Sataman Paviljonki



Stadsstyrelsen

§ 261

04.11.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / As Oy Hangon Ruusupuisto / bilplatser

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 261  
2/10.00.02/2024

Åt As Oy Hangon Ruusupuisto har arrenderats från Juviksgatan 9 bilplatser.

De första två bilplatserna har arrenderats 15.11.1990; 7.8.2000 har bilplatsernas antal ökats med fyra. Fr.o.m 13.6.2011 har det arrenderats sammanlagt 9 bilplatser. Arrendekontraktet har förnyats 31.8.2015. Arrendekontraktet har 14.12.2020 förlängts till 31.12.2024.

I arrendekontraktets p. 5 konstateras att efte arrendetiden är det meningen att det ska upprättas ett nyt fem (5) årigt förlängningsarrendekontrakt om inte arrendetagaren införskaffar bilplatser annanstans.

Arrendekontraktets basarrende är 495 euro bundet vid levnadskostnadsindex. Det indexjusterade arrendet år 2024 är 605,90 euro. Arrendekontraktet har upprättats enligt stadsstyrelsens 1.6.2009 arrenderingsprinciper som gäller fastigheters utomstående bilplatser.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontrakt

#### **Bilaga**

- lägeskarta

Förslag	Stadsstyrelsen beslutar förlänga As Oy Hangon Ruusupuistos bilplatsarrendekontrakt för 9 bilplatser till 31.12.2029 med tidigare villkor.
Beslut	Förslaget godkändes.
Tilläggsuppgifter	Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281 Markanvändningssekretetare Aki Uusitalo, 040 135 9287
Litteen	14 Liite Sijaintikartta Ruusupuisto
Oheismateriaali	Oheismateriaali Vuokrasopimus autopaikat Ruusupuisto



Stadsstyrelsen

§ 262

04.11.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / Helkama Emotor Oy / bilplatser

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 262  
2/10.00.02/2024

Åt Helkama Emotor Oy har arrenderats ett ca 1.200 m<sup>2</sup> stort parkeringsområde från fastigheten Nynorrgård (78-408-18-0) från Glasbruksgatan. Arrendetagaren har på området byggt 25 parkeringsplatser.

Området har arrenderats 16.5.1995. Arrendekontraktet har förnyats 28.9.2015. Arrendekontraktet har 3.2.2020 förlängts till 31.12.2024.

I arrendekontraktets p. 5 konstateras att efter arrendetiden är det meningen att det ska upprättas ett nytt fem (5) årigt förlängningsarrendekontrakt om inte arrendetagaren införskaffar bilplatser annanstans.

Arrendekontraktets basarrende är 1.375 euro bundet vid levnadskostnadsindex. Det indexjusterade arrendet år 2024 är 1.683,05 euro. Arrendekontraktet har upprättats enligt stadsstyrelsens 1.6.2009 arrenderingsprinciper som gäller fastigheters utomstående bilplatser.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontraktet

#### **Bilaga**

- lägeskarta

Förslag	Stadsstyrelsen beslutar förlänga Helkama Emotor Oy:s bilplatsarrendekontrakt för 25 bilplatser till 31.12.2029. I övrigt gäller tidigare arrendevillkor.
Beslut	Förslaget godkändes.
Tilläggsuppgifter	Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281 Markanvändningssekreterare Aki Uusitalo, 040 135 9287>
Liitteet	15 Liite Sijaintikartta Helkama Emotor
Oheismateriaali	Oheismateriaali Vuokrasopimus autopaikat HelkamaEmotor



Stadsstyrelsen

§ 263

04.11.2024

### Förlängning av arrendekontrakt / Telia Finland Oyj

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 263  
2/10.00.02/2024

Telia Finland Oyj har arrenderat ett ca 20 m<sup>2</sup> stort parkområde för telefoncentral ur området Donationsjord (78-408-8-8).

Stadsstyrelsen har arrenderat ifrågavarande område 6.6.1995. Stadsstyrelsen har tidigare förlängt arrendekontraktet 27.1.2020 med fem år t.o.m. 31.12.2024.

Arrendekontraktets årsarrende är 275 bundet till poängtal 1897 i levnadskonstnadsindexet för januari 2015. Arrendekontraktets indexjusterade årsarrende för år 2024 är 332,84 €.

#### *Kompletterande material*

- arrendekontrakt och lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar förlänga Telia Finland Oyj:s markarrendekontrakt t.o.m. 31.12.2029 enligt tidigare villkor.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter  
Oheismateriaali

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 928

Oheismateriaali Vuokrasopimus Telia  
Oheismateriaali Sijaintikartta Telia



Stadsstyrelsen

§ 264

04.11.2024

**Yrkande på att Västra Nylands välfärdsområdes psykologresurs för Hangös för-, grund- och gymnasieundervisning fås på den nivå som lagen kräver**

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 264  
78/00.04.01/2024

Västra Nylands välfärdsområde har inte uppfyllt i den svenskpråkiga grundläggande utbildningen den personaldimensionering i psykologtjänsterna från och med 1.8.2023, som lagen om elev- och studerandevård 9 a § kräver.

Hangö stad framför sin oro till Västra Nylands välfärdsområde för psykologtjänsternas situation i elev- och studerandevården och kräver att välfärdsområdet omedelbart korrigerar psykologtjänsterna i Hangö så att de är på en nivå som lagen om elev- och studerandevård 9 a § kräver.

Enligt lagen om elev- och studerandevård 7 § avses med psykolog- och kuratorstjänster att elevhälsans psykolog och kurator ger stöd och handledning för studierna och skolgången, vilket:

- 1) främjar välbefinnandet i skol- och studiegemenskapen samt samarbetet med de studerandes familjer och andra närstående,
- 2) stöder de studerandes inläring och välbefinnande och deras sociala och psykiska färdigheter.

Enligt § 9 i samma lag svarar det välfärdsområde där läroanstalten är belägen för ordnande av elev- och studerandevårdens psykolog- och kuratorstjänster för studerande i 1 § avsedd undervisning eller utbildning i välfärdsområdets läroanstalter oberoende av studerandenas hemort. Utbildningsanordnaren ansvarar för att elevvårdsplanen i enlighet med läroplanen eller elevvårdsplanen som baserar sig på utbildningsanordnarens beslut som avses i lagen om yrkesutbildning 99 § moment 1 genomförs.

I lagen om elev- och studerandevård konstateras också att elev- och studerandevårdstjänsternas psykolog- och kuratorstjänster måste vara lätt tillgängliga för studerandena. Välfärdsområdet måste i första hand ordna tjänsterna i läroanstalten. Utbildningsanordnaren måste erbjuda till välfärdsområdets bruk ändamålsenliga utrymmen för att ordna tjänsterna. Hangö stad har som utbildningsanordnare allokerat elev- och studerandevårdens psykologtjänster ändamålsenliga utrymmen i samband med skolorna. Staden har också konstaterat i sin elevvårdsplan, som är godkänd av bildningsnämnden 10.10.2023, att psykologbehovet är minst 0,5 årsverken per språkgrupp, alltså 2,5 dagar i veckan. Beräkningen baserar sig på psykologtjänsternas personaldimensionering i enlighet med 9 a § i lagen om elev- och studerandevård.

Under läsåret som inleddes 1.8.2023 har Västra Nylands välfärdsområde ändå i praktiken erbjudit Hangö stad finskspråkiga psykologtjänster tre dagar (0,6 årsverken) i veckan och svenskspråkiga psykologtjänster en dag i veckan. Under





Stadsstyrelsen

§ 264

04.11.2024

läsåret som inleddes 1.8.2024 har inga fysiska svenskspråkiga psykologtjänster erbjudits överhuvudtaget, utan läroanstalterna har uppmanats att använda sig av den centraliserade psykologtjänsten i Esbo. De finskspråkiga psykologtjänsterna har hållits på samma nivå som föregående läsår.

De centraliserade tjänsterna i Esbo är inte lättillgängliga för studeranden i enlighet med lagen om elev- och studerandevård och inte på ett sätt som lagen kräver i läroanstalten. Hangö stad kräver att Västra Nylands välfärdsområde senast 30.11.2024 redogör för hur de kommer att föra psykologtjänsterna i den svenskspråkiga grundläggande utbildningen på en nivå som lagen kräver senast 1.1.2025.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar sända ovan beskrivna begäran om utredning till Västra Nylands välfärdsområde.  
Denna paragraf justeras på mötet.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt sända ovan beskrivna begäran om utredning till Västra Nylands välfärdsområde.  
Denna paragraf justeras på mötet.

Tilläggsuppgifter

Bildningsdirektör Karl-Erik Gustafsson, 040 596 3249



Stadsstyrelsen

§ 265

04.11.2024

**Budgetändring / Markköp / Sfm-ärende**

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 265  
473/02.02.00/2023

Staden har köpt markområden per 30.9.2024 för en summa på 332 000 euro och i budgeten för år 2024 finns anskag på 50 000 euro. Det största enskilda köpet på 312 000 euro är maskindepån på adressen Glasbruksgatan 8a (78-4-465-20), vars anskaffning beslöts av fullmäktige 21.11.2023 § 59.

Budgetens påverkan av maskindepåns anskaffning har noterats i utfallsprognoserna som givits fullmäktige för kännedom 11.6.2024 § 27 samt 10.9.2024 § 39.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den beviljar ett tilläggsanslag om 285 000 euro för inköp av markområden.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 873 844



Stadsstyrelsen

§ 266

04.11.2024

### Budgetändring / Företagshälsovård / Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 266  
473/02.02.00/2023

I 2024 års budget finns ett anslag på -250 000 € för köp av företagshälsovård. Folkpensionsanstalten d.v.s. FPA ersätter kostnaderna för företagshälsovården upp till ett maximibelopp per anställd. Ersättning kan fås för förebyggande företagshälsovård och sjukvård på allmänläkarnivå, som arbetsgivaren köper av samma serviceproducent som den köper förebyggande företagshälsovårdstjänster av. I budgeten för år 2024 har man uppskattat att ersättningen från FPA är +80 000 € (ca. 30 % av kostnaderna). Den budgeterade nettokostnaden för företagshälsovården är således -170 000 €.

Under perioden 1.1 - 30.9.2024 har kostnaderna för företagshälsovården uppgått till -268 000 €. Ett tilläggsanslag om -150 000 € är således nödvändigt för att täcka kostnaderna för företagshälsovården till årets slut. På motsvarande sätt höjs den budgeterade inkomsten d.v.s. ersättningen från FPA för företagshälsovården med +40 000 €. Det betyder att nettokostnaden för budgetändringen skulle vara -110 000 €.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den beviljar ett tilläggsanslag om 150 000 € för företagshälsovårdens kostnader och godkänner en ökning av inkomsten +40 000 € för FPA:s ersättning till arbetsgivaren i budgeten för år 2024.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Personalchef Nina Granqvist, 019 2203 240



Stadsstyrelsen

§ 267

04.11.2024

### Budgetändring / Kommunens andel av arbetsmarknadsstödet / Sfm-ärende

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 267  
473/02.02.00/2023

Personalavdelningen har för år 2024 budgeterat -750 000 € för kommunens andel av arbetsmarknadsstödet.

Prognosen visar att kommunens andel av arbetsmarknadsstödet kommer att överstiga det budgeterade anslaget med -100 000 €. Det beror främst på att antalet långtidsarbetslösa har varit högre än uppskattat. Vid budgeteringsskedet var sysselsättningsprognosen positivare.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige att den beviljar ett tilläggsanslag om 100 000 € till personalavdelningen för kommunens andel av arbetsmarknadsstödet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Personalchef Nina Granqvist, 019 2203 240



Stadsstyrelsen	§ 203	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 214	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 247	21.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 268	04.11.2024

### Fortsatt behandling av budgeten 2025

Stadsstyrelsen 02.09.2024 § 203

#### Bilaga

- budgetmaterial 2025 (företes innan mötet)

Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson informerar mera om ärendet vid mötet.

Förslag Stadsstyrelsen påbörjar behandlingen av budgeten 2025.

Beslut Stadsstyrelsen påbörjade första behandlingen av budgeten 2025.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 214

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag Stadsstyrelsen fortsätter med budgetbehandlingen 2025.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 247

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag Stadsstyrelsen fortsätter med budgetbehandlingen 2025.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 268

291/02.02.00/2024

Ärendets fortsatta behandling.



Stadsstyrelsen	§ 203	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 214	16.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 247	21.10.2024
Stadsstyrelsen	§ 268	04.11.2024

**Bilaga**

- budgetboken 2025

Förslag Stadsstyrelsen fortsätter med budgetbehandlingen 2025.

Beslut Stadsstyrelsen beslöt fortsätta med budgetbehandlingen 2025.

Tilläggsuppgifter Tf. konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Litteen

16 TA 2025 kh 21.10.2024

17 TA-kirja / Budgetboken 2025



Stadsstyrelsen

§ 269

04.11.2024

### Meddelanden från sfm 29.10.2024

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 269  
13/00.01.01/2024

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar i anledning av stadsfullmäktiges beslut 29.10.2024 att:

- 47 **Planläggningsöversikt 08/2024**  
antecknas och meddelas tekniska och miljöverket,
- 48 **Fastställande av arrendevillkor / Fu-Gen Energia Oy**  
antecknas och meddelas Fu-Gen Energia Oy och ärendet remitteras för beredning till tekniska och miljöverket,
- 49 **Säkerheter som förutsätts i miljötilståndet för Koverhar avstjälningsplats för tegel- och massavfall**  
antecknas och meddelas tekniska och miljöverket,
- 50 **Utvärderingsberättelsen 2023 / genmälen**  
antecknas och meddelas revisorerna och revisionsnämnden,
- 51 **Fastighetsskatteprocentsatserna 2025**  
antecknas och meddelas skatteförvaltningen, ekonomiavdelningen och tekniska och miljöverket,
- 52 **Inkomstskatteprocentsats 2025**  
antecknas och meddelas skatteförvaltningen, ekonomiavdelningen och tekniska och miljöverket,
- 53 **Svar på fullmäktige Ville Ekroos och Edvard Lindfors m.fl motion om att erbjuda studeranden lunchlådor till studentskrivningar**  
antecknas och meddelas motionsställarna och bildningsväsendet,
- 54 **Svar på fullmäktige Birgitta Grans m.fl motion om en eventuell begränsning av avgiftsfri andra stadiets utbildning**  
antecknas och meddelas motionsställaren och bildningsväsendet,
- 55 **Svar på SFP:s fullmäktigegrupps motion om att ta i bruk Unicefs modell för en barnvänlig kommun**  
antecknas och meddelas motionsställarna och bildningsväsendet,
- 56 **Fullmäktige Rolf Nyströms motion om placering av 5G basstation för mobil kommunikation på Hangö stads område**  
antecknas och motionen sänds till tekniska direktören för utlåtande och ev. åtgärder,



Stadsstyrelsen

§ 269

04.11.2024

57

**Fullmäktige Rolf Nyströms motion om ordnandet av Hangö Östersjödag**

antecknas och motionen sänds till **kulturdirektören** för utlåtande och ev. åtgärder. På fullmktiges Nyströms begäran stryks från motionen omnämmandet om "Koneen säätio".

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter  
Liitteet

Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212

- 18 Rolf Nyströmin ym. valtuustoaloite / Hangon Itämeripäivä
- 19 Valtuutettu Rolf Nyström ym. valtuustoaloite 5F  
matkaviestintätukiasemien sijoittamisesta Hangon kaupungin alueella





Stadsstyrelsen

§ 270

04.11.2024

### Meddelanden

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 270

Samkommuners fullmäktige- och styrelseprotokoll, möteskallelser och övriga meddelanden:

Disponent Mikael Hyvärinen informerar stadsstyrelsen om As Oy Lappohjan Kerrostalos nuläge kl 17.00.

Raseborgs stads arbets- och näringsnämndens utdrag om budget- och ekonomiplanen 2025-2027.

#### **Bilaga**

- utdraget

Finlands Sjöräddningssällskap håller sitt stadgeenliga allmänna möte söndagen 24.11.2024 kl 10.00 i Åbo.

#### *Kompletterande material*

- kallelsen

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Liitteet

20 Arbets- och näringsnamnden 17.10.2024/Budget och ekonomiplan

Oheismateriaali

Suomen Meripelastus ry:n kokouskutsu/Hangon Meripelastajat sopimus



Stadsstyrelsen

§ 271

04.11.2024

### Nämndernas protokoll och tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 04.11.2024 § 271

Förslag

Konstateras, att följande protokoll och tjänsteinnehavarbeslut inte innehåller sådana ärenden som stadsstyrelsen enligt § 92 i kommunallagen skulle ta till behandling.

Bildningsnämnden

8.10.2024

#### **Bilaga**

- beslutsförteckning

Beslut

Förslaget godkändes.

Liitteet

21 Kaupunginjohtajan päätösluettelo lokakuu 2024



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 254, § 255, § 256, § 257, § 265, § 266, § 267, § 268, § 270, § 271**

**Besvärsförbud**

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 258, § 259, § 260, § 261, § 262, § 263, § 264**

### **Anvisningar om hur man begär omprövning**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Stadsstyrelsen i Hangö** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos **Stadsstyrelsen i Hangö**.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
Telefonnummer: 019 220 31  
Registraturens e-postadress: kirjaamo@hanko.fi

### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs



- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

## Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi  
Telefonnummer: 019 220 31



## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 269

### Besvärsanvisning

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

### Besvärsrätt

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt av
- kommunmedlemmarna.

### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.



Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors  
E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Telefonnummer: 029 5642 069 (Ina/msa)  
Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

[lagen om domstolsavgifter \(1455/2015\)](#)

## Besvärens form och innehåll I

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltnings-domstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.



### Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringsökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi  
Telefonnummer: 019 220 31

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet **xx.xx.xxxx**.

*I besvärсанvisningen till en part ska avsändningsdatum anges:*

Beslutet har delgetts parten genom ett brev som avsändes

Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes